

**CÔNG TY CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**

Số: 228./2020-CV-NVLG  
V/v CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng  
quản trị Công Ty

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

TP HCM, ngày 18 tháng 08 năm 2020

**Kính gửi:** Ủy ban Chứng khoán Nhà nước  
Sở Giao dịch Chứng khoán TP HCM

Tổ chức đăng ký niêm yết : CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
Tên tiếng Anh : No Va Land Investment Group Corporation  
Tên viết tắt : Novaland Group Corp  
Địa chỉ trụ sở chính : 313B - 315 Nam Kỳ Khởi Nghĩa, Phường 7, Quận 3, TP HCM  
Điện thoại : (84) 906 35 38 38  
Website : [www.novaland.com.vn](http://www.novaland.com.vn)

Theo yêu cầu công bố thông tin ("CBTT") của Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn về CBTT trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("Công Ty") kính gửi công văn CBTT liên quan đến Nghị quyết Hội đồng quản trị số 112./2020-NQ.HĐQT-NVLG ngày 17./08/2020 về việc phê duyệt giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Công Ty.

Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty: Quan hệ Đầu tư - Công bố thông tin – Thông báo: <https://www.novaland.com.vn/quan-he-dau-tu/cong-bo-thong-tin/thong-bao>

Trân trọng.

**CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA**  
**NGƯỜI ĐẠI DIỆN THEO PHÁP LUẬT**



**BÙI XUÂN HUY**  
**TỔNG GIÁM ĐỐC**

CÔNG TY CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC NO VA  
NO VA LAND INVESTMENT  
GROUP CORPORATION

Số/No.: 112.../2020-NQ.HĐQT-NVLG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence – Freedom - Happiness

TP. Hồ Chí Minh, ngày 17. tháng 08 năm 2020  
Ho Chi Minh City, August 17<sup>th</sup>, 2020

## NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ RESOLUTION OF THE BOARD OF DIRECTORS

### Căn cứ/ Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 68/2014/QH13 được Quốc hội thông qua ngày 26/11/2014;  
The Law on Enterprises No. 68/2014/QH13 issued by National Assembly dated November 26<sup>th</sup>, 2014;
- Điều lệ của Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va ("**Công Ty**");  
The Charter of No Va Land Investment Group Corporation ("**The Company**");
- Biên bản họp Hội đồng quản trị ("**HĐQT**") số 59.../2020-BB.HĐQT-NVLG thông qua ngày 17.../08/2020;  
The Meeting minutes of the Board of Directors ("**BOD**") No. 59.../2020-BB.HĐQT-NVLG on August 17<sup>th</sup>, 2020;
- Nghị quyết HĐQT Công Ty số 111.../2020-NQ.HĐQT- NVLG ngày 17/08/2020 thông qua phương án phát hành trái phiếu ("**Phương Án Phát Hành**").  
The Resolution of the BOD No. 111.../2020-NQ.HĐQT-NVLG dated on August 17<sup>th</sup>, 2020 approval of bond issuance plan ("**Issuance Plan**").



## QUYẾT NGHỊ

**ĐIỀU 1:** Thông qua giao dịch bảo đảm nghĩa vụ phát hành trái phiếu của Công Ty theo Phương Án Phát Hành ("**Giao Dịch Bảo Đảm**") với chi tiết như sau:

- Đơn vị phát hành trái phiếu: Công ty Cổ phần Tập đoàn Đầu tư Địa ốc No Va;
- Bên Bảo Đảm: Ông Bùi Thành Nhơn (Chứng minh nhân dân: số 020203049 cấp ngày 20/01/2011 tại Công an TP.Hồ Chí Minh);
- Tổng giá trị phát hành tối đa: 500.000.000.000 đồng (Bằng chữ: Năm trăm tỷ đồng Việt Nam);
- Tài sản bảo đảm: Cổ phần thuộc sở hữu của Bên Bảo Đảm tại Công Ty, và các tài sản khác thuộc sở hữu hợp pháp (nếu cần thiết) của Bên Bảo Đảm.

**ARTICLE 1:** Approving for the bond issuance guarantee transaction of the Company under the Issuance Plan ("**The Secured Transaction**"), details as follows:

1

Nội dung dịch sang tiếng Anh chỉ sử dụng cho mục đích thông tin và không dùng thay thế cho nội dung tiếng Việt. Trong trường hợp có sự mâu thuẫn giữa nội dung tiếng Việt và nội dung tiếng Anh, nội dung tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

The translation is for informational purposes only and is not a substitute for the official policy. In case of any discrepancy between the Vietnamese and English version, the Vietnamese version shall prevail.

- *Bond issuer: No Va Land Investment Group Corporation;*
- *The Guarantor: Mr. Bui Thanh Nhon (The individual definition No. 020203049 issued at Ho Chi Minh City dated January 20<sup>th</sup>, 2011);*
- *Total value of bonds: VND 500,000,000,000 (in words: Five hundred billion Vietnam Dong);*
- *Collateral assets: Shares owned by the Guarantor in The Company and other legally owned assets (if necessary) of the Guarantor.*

**ĐIỀU 2:** HĐQT thống nhất trao quyền cho Tổng Giám đốc Công Ty hoặc người được Tổng Giám đốc ủy quyền quyết định nội dung, ký kết các hợp đồng, tài liệu, giao dịch có liên quan đến Giao Dịch Bảo Đảm và triển khai thực hiện các công việc cần thiết để hoàn tất giao dịch được nêu tại Điều 1 của Nghị quyết này.

**ARTICLE 2:** *The BOD agree to empower the Chief Executive Officer of the Company (“CEO”) or the person who be authorized by CEO decide all the content of contracts, documents, transactions related to The Secured Transaction and carry out necessary works to complete the transaction mentioned in Article 1 of this Resolution.*

**ĐIỀU 3:** Các thành viên HĐQT, Ban Tổng Giám đốc và các Phòng/Ban, cá nhân có liên quan của Công Ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

**ARTICLE 3:** *The BOD, Board of Management, Departments and related individual of the Company are responsible for conducting this Resolution.*

**ĐIỀU 4:** Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký.

**ARTICLE 4:** *This Resolution shall be effective from the date of signing.*



**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
ON BEHALF OF THE BOD  
CHAIRMAN OF THE BOARD**

**CÔNG TY  
CỔ PHẦN  
TẬP ĐOÀN ĐẦU TƯ  
ĐỊA ỐC  
NO VA**  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

**BUI THANH NHON**